



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

ECE/TRANS/WP.29/2008/7
7 December 2007

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Всемирный форум для согласования правил в области
транспортных средств

Сто сорок четвертая сессия

Женева, 11-14 марта 2008 года

Пункт 4.2.29 предварительной повестки дня

СОГЛАШЕНИЕ 1958 ГОДА

Рассмотрение проектов поправок к действующим правилам

Предложение по дополнению 10 к поправкам серии 01 к Правилам № 90
(сменные тормозные накладки)

Представлено Рабочей группой по вопросам торможения и ходовой части*

Воспроизведенный ниже текст был принят Рабочей группой по вопросам торможения и ходовой части (GRRF) на ее шестьдесят второй сессии. В его основу положен документ ECE/TRANS/WP.29/GRRF/2007/10 с поправками, указанными в пункте 30 доклада. Он представлен на рассмотрение WP.29 и AC.1 (ECE/TRANS/WP.29/GRRF/62, пункт 30).

* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2006-2010 годы (ECE/TRANS/166/Add.1, подпрограмма 02.4) Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом.

Пункты 5.2.1 и 5.2.2 изменить следующим образом (включив новую сноску *):

"5.2.1 Сменные тормозные накладки в сборе для транспортных средств категорий M₁, M₂ и N₁

По меньшей мере один комплект сменных тормозных накладок в сборе, представляющих тип накладок, подлежащий официальному утверждению, должен устанавливаться и испытываться по крайней мере на одном транспортном средстве, представляющем тип транспортного средства, в отношении которого требуется официальное утверждение, в соответствии с предписаниями приложения 3 и должен отвечать требованиям, изложенным в этом приложении. Транспортное средство (транспортные средства), представляющее (представляющие) данный тип, отбирается (отбираются) из всего диапазона торможений с использованием результатов анализа наиболее неблагоприятного случая*. Для определения чувствительности к скорости движения и эффективности в неразогретом состоянии используется один из двух методов, описанных в приложении 3.

5.2.2 Сменные тормозные накладки в сборе и сменные тормозные накладки барабанного тормоза для транспортных средств категорий M₃, N₂ и N₃

По меньшей мере один комплект сменных тормозных накладок в сборе или сменных тормозных накладок барабанного тормоза, представляющих тип накладок, подлежащий официальному утверждению, должен устанавливаться и испытываться по крайней мере на одном транспортном средстве либо тормозах, представляющих тип транспортного средства, в отношении которого

* Анализ наиболее неблагоприятного случая включает следующие технические характеристики (как минимум) каждого типа транспортного средства в диапазоне торможений:

- a) диаметр вращающегося элемента,
- b) толщина вращающегося элемента,
- c) вентилируемый или массивный вращающийся элемент,
- d) диаметр поршня,
- e) динамичный радиус качения шины,
- f) масса транспортного средства,
- g) масса оси и процентная доля усилия торможения оси,
- h) максимальная скорость транспортного средства.

Условия проведения испытания указываются в протоколе испытания.

требуется официальное утверждение, в соответствии с предписаниями приложения 4 при помощи одного из двух методов, описанных в пункте 1 (испытание транспортного средства) или в пункте 2 (испытание на инерционном динамометрическом стенде), и должен отвечать требованиям, изложенным в этом приложении. Транспортное средство (транспортные средства) или тормоз(а), представляющие данный тип, отбираются из всего диапазона торможений с использованием результатов анализа наиболее неблагоприятного случая*.

Пункт 5.2.5 изменить следующим образом (со ссылкой на ту же сноску *):

"5.2.5 Сменные тормозные накладки в сборе для транспортных средств категории L

По меньшей мере один комплект сменных тормозных накладок в сборе, представляющих тип накладок, подлежащий официальному утверждению, должен устанавливаться и испытываться по крайней мере на одном транспортном средстве, представляющем тип транспортного средства, в отношении которого требуется официальное утверждение, в соответствии с предписаниями приложения 7 и должен отвечать требованиям, изложенным в этом приложении. Транспортное средство (транспортные средства), представляющее (представляющие) данный тип, отбирается (отбираются) из всего диапазона торможений с использованием результатов анализа наиболее неблагоприятного случая*".

- - - - -

* Анализ наиболее неблагоприятного случая включает следующие технические характеристики (как минимум) каждого типа транспортного средства в диапазоне торможений:

- a) диаметр вращающегося элемента,
- b) толщина вращающегося элемента,
- c) вентилируемый или массивный вращающийся элемент,
- d) диаметр поршня,
- e) динамичный радиус качения шины,
- f) масса транспортного средства,
- g) масса оси и процентная доля усилия торможения оси,
- h) максимальная скорость транспортного средства.

Условия проведения испытания указываются в протоколе испытания.